

31. August / agosto 2011

**Exkursion für Lehrpersonen
Visita guidata per insegnanti**

Die „Paläste der Macht“

Treffpunkt: 9.00 Uhr am Gerichtsplatz
Stationen: Gerichtsplatz, Finanzamt,
Regierungskommissariat, Palazzo
Alti Comandi (Korpskommando),
Siegesdenkmal, Stadtmuseum, Palais
Widmann
Referent: Harald Dunajtschik (Universität Innsbruck)

I “palazzi del potere”

Ritrovo: alle ore 9.00 in piazza Tribunale
Luoghi di visita: piazza Tribunale, Palazzo degli uffici
finanziari, Palazzo Ducale, Palazzo Alti
Comandi, Monumento alla Vittoria, Museo
Civico, Palazzo Widmann
Referente: Harald Dunajtschik (Universität Innsbruck)

*Für den 30. und 31. August ist keine Simultanübersetzung
vorgesehen / Le attività del 30 e 31 agosto non prevedono servizio di
traduzione simultanea*



Informationen / Per informazioni

Südtiroler Landesarchiv / Archivio provinciale di Bolzano

Tel. 0471 411948
Email: andrea.dimichele@provincia.bz.it

Schloss Rechtenthal

Tel. 0471 864201
Email: PaedInst.Kurssekretariat@schule.suedtirol.it

Konzeption / concetto:

Andrea Di Michele
Walter Pichler

Eine Initiative von / un'iniziativa di:

Südtiroler Landesarchiv
Archivio provinciale di Bolzano

Deutsches Bildungsressort
Bereich Innovation und Beratung
Dipartimento istruzione e formazione in lingua tedesca
Area innovazione e consulenza

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

GRILLO graphic&service - BZ



29.–31. August/agosto 2011

**Die Geburt einer Nation
150 Jahre Einigung Italiens**

**Nascita di una nazione
150 anni dell'Unità d'Italia**

Europäische Akademie / EURAC
Drususallee 1 - Bozen / Viale Druso 1 - Bolzano

29. August / agosto 2011

Tagung und runder Tisch Convegno e tavola rotonda

- 9.00 Grußworte / Saluti
- 9.30 Hans Heiss (Brixen, Innsbruck)
Ein Jubiläum im Widerstreit
Le ragioni di una ricorrenza
- 10.00 Luigi Ganapini (Milano)
Eredità e problemi del Risorgimento nei 150 anni dell'Unità
Hinterlassenschaft und Probleme des Risorgimento in den 150 Jahren seit der Einigung
- 10.30 Kaffeepause / pausa caffè
- 11.00 Stefan Malfèr (Wien)
Die Habsburgermonarchie und die Einigung Italiens
La monarchia asburgica e l'unificazione italiana
- 11.30 Simonetta Soldani (Firenze)
Le donne e l'alfabeto del Risorgimento
Frauen und Risorgimento
- 12.00 Diskussion / Discussione
- 12.30 Mittagspause / pausa pranzo
- 14.30 Pierangelo Schiera (Trento)
Centralismo e federalismo nell'unificazione italiana e tedesca
Zentralismus und Föderalismus in der italienischen und deutschen Einigung
- 15.00 Gabriele Clemens (Saarbrücken)
Die Entstehung der Nationalstaatsidee – Italien und Deutschland im Vergleich
La nascita dell'idea di nazione: Italia e Germania a confronto
- 15.30 Kaffeepause / pausa caffè

- 16.00 Andrea Di Michele (Bolzano)
L'Italia liberale e le minoranze linguistiche
Das liberale Italien (1861–1922) und die Sprachminderheiten

- 16.30 Stefan Lechner (Pfalzen)
Nach der Annexion: Südtirol und Italien
Dopo l'annessione: il Sudtirolo e l'Italia

- 17.00 Diskussion / Discussione

Die Tagung wird simultan übersetzt / Durante il convegno è previsto il servizio di traduzione simultanea

Runder Tisch / Tavola rotonda:

- 20.30 „Land, wo die Zitronen blüh'n“.
Südtiroler Überlegungen über Italien
“Il paese dove fioriscono i limoni”.
Riflessioni sull'Italia dall'Alto Adige
mit/con Franz Staffler, Christine Vescoli, Toni Visentini, Robert Weißensteiner, Heinrich Zanon, Alessandra Zendron
Moderation / moderazione: Susanne Barta

Keine Simultanübersetzung / Non è previsto il servizio di traduzione simultanea



30. August / agosto 2011

Workshops für Lehrpersonen Workshop per insegnanti

150 Jahre Geschichte Italiens. Welche Geschichtsquellen eignen sich für den Einsatz im Unterricht?

150 anni di storia d'Italia.
Quali fonti storiche usare come materiale didattico?

9.00–10.30 Christoph Hartung von Hartungen
Die Jahre 1861–1900

11.00–12.30 Carlo Romeo
Gli anni dal 1900 al 1950

14.00–15.00 Alessandra Spada
Le donne nella storia d'Italia
(Gruppe A, Ober- und Berufsschule / Gruppo A, Scuole superiori e professionali)

Maria Ventura, Cristian Olivo
Die Einigung Italiens auf der Basis des neuen Geschichtebuches für die Mittelschule

(Gruppe B, Mittelschule/Gruppo B, Scuola media)

15.00–17.00 Hans Heiss
Die Jahre 1950–2011